

A close-up portrait of a man with a beard and blue eyes, looking slightly to the side. He is wearing a dark jacket with a plaid collar. The background is a blurred outdoor scene with green and yellow foliage.

anders larsson

trallaren

FÖRSAMLINGSPRÄSTEN TACKADE MIG INFÖR FÖRSAMLINGEN.

Han ville å församlingens vägnar berätta att de som samlats i kyrkan tyckte att det var något spännande och nytt de hade hört. Han steg fram och sade vänligt "Tack Anders för att du gav oss en hel konsert - helt utan musik!"

Denne välvillige präst är inte ensam om att i sitt språk skilja på begreppen musik och sång, som om röstinstrumentets musicerande skulle vara något annat än musik.

Trallen - den vokala dansmusiken hörs väldigt sällan idag. Historiskt har den dock en lång tradition och har tidigare varit otroligt utbredd. Före sekelskiftet 1700 dominerade rösten som instrument i alla folkliga danssammanhang!

Jag ser mig själv som instrumentalist, musikanter och spelman.

Tillfälligheter har gjort att jag har rösten som mitt instrument. Jag hoppas att de som lyssnar på denna skiva trots avsaknaden av "riktiga instrument" inser att innehållet är musik!



1. HÄLLEFORSNÄS.....3.55

Polska efter Fredrik Villhelm Larsson, Hälleforsnäs, Södermanland

ur Nils Denckers uppteckningar (ULMA 7922:4)

Den här låten har jag nog trallat med alla elever som jag någonsin haft. Jag lärde mig den en ensam natt i Sörmlands spelmansförbunds arkiv, ett av mycket få arkiv som man kan hälsa på nattetid.

2. PEHR ERICSSON.....5.10

Polskor efter spelmannen Pehr Ericsson, Helgarö, Södermanland

ur K.P Lefflers "Folkmusik från Norra Södermanland" (KPL 16:13 & 16:12)

3. DUVA OCH DONAT.....3.23

Två polskor - den ena efter mjölnaren och spelmannen Petter Dufva,

Verkelbäck, Småland. Den andra efter korpralen och spelmannen Sven Donat

Gästsångare: Ulrika Gunnarsson

4. KÄFTSMÄLLEN.....2.40

Polska efter Pehr Ericsson, Helgarö, Sörmland (KPL 8:8)

Jag har ett par vänner som jag våldgästar så ofta jag har möjlighet. Det brukar bli ungefär en gång om året, när andan faller på.

5. PEHR ERICSSON 16:17.....1.46

Slängpolska efter Pehr Ericsson (KPL 16:17)

6. SPARVENS POLSKA.....3.12

Fredrik Villhelm Larsson, Hälleforsnäs (ULMA 7922:4)

Jag blev vid ett tillfälle ombedd av Sörmlands spelmansförbund att dela med mig av en favoritlåt i förbundets tidning Sörmlandslåten. Naturligtvis valde trallaren en polska som funkar perfekt för en sångare men ligger ganska dåligt till på fiol...

"Hör du sparven lilla mår du inte illa medan vintern är så lång och kall
men förutan möda skaffa du din föda du är minst bland fåglar all"

7. LÅNGLILEK.....3.03

Polska av Røjäs Jonas komponerad en gång Jonas hade en småtrist kväll i Malung.

Gästsångare: Maria Røjäs

8. EN SUP TILL.....3.28

Slängpolska efter Pehr Ericsson (KPL 16:4)

9. KÄNDE NI DEN.....2.30

Polska efter C.G Axelsson, Flodafors, Södermanland

Ur svenskt visarkivs inspelningar (SVA BA)

"Kände ni den som dansa med mig, gula skinnbyxor hade han på sig. Min man han hade gröna."

10. BJÖRNVALSEN.....3.31

Låt efter Perjos Lars Halvarssons mor Svea, som hon hörde sin farbror Sven-Olof tralla, Det sägs att en gång kom det kringresande italienska underhållare till Lima som hade med sig en björn, och björnen dansade till denna låt.

Gästsångare: Perjos Lars Halvarsson



11. VÄRLDENS BÄSTA.....2.32

Polska efter Pehr Ericsson, Helgarö, Södermanland

ur Olof Anderssons Sörmlandska uppteckningar gjorda 1936 (OA277)

Kanske, kanske är detta världens bästa låt. Det tycker i alla fall mina elever som gav låten sitt namn. Tack för namnet och allt möjligt annat kull!

12. NILS HÄGG.....2.39

Polska efter Nils Hägg, Hälsingland

Gästsångare: Emma Härdelin

13. DÖDA DIG OCH MARTIN.....3.04

Två polskor, den ena efter Pehr Ericsson, Helgarö, Sörmland och den andra efter den fantastiske trallaren Martin Martinsson.

Ibland bildar trallaren ord som man inte förstår förrän efter några år med låten. En dag påpekade en av mina elever att det inte var så lyckat att jag sjöng att jag skulle döda folk. Efter det omarbetade jag den "tralltexten" lite.

Texten till andra polskan: "Det var en man som var så go te å lulla, så väl han lullade då han gick vall". Det finns mer text till polskan, men sjunger man detta har man sagt det viktigaste.

14. ASPÖ VALS.....2.22

Vals efter Karl Gustaf Andersson, Aspö, Södermanland

ur Olof Anderssons Sörmlandska uppteckningar gjorda 1936 (OA228)

Jag gillar att tralla vals.

15. ENGELSKA.....2.24

Engelska efter Pehr Ericsson, Helgarö, Sörmland (KPL Eng:7)

Av någon konstig anledning så är engelska ett riktigt eldprov för trallare, i alla fall för mig. Det sägs att sång kräver lika mycket muskelarbete som en grovarbetande timmerman, och just i engelskan brukar muskelarbetet ge sig till känna. Det är kul med kroppsarbete.

16. VENDLAS TRALL.....2.09

Trall efter Vendla Johansson, Delary, Småland.

Vendla Johansson är en av de svängigaste tanter jag känner till. Varje gång jag kör genom Delary med min bil tutar jag en salut-tut till henne. Det händer att jag okynnestutar även i andra byar. Jag vill här skicka ett extra tack till min bilmekaniker som byter alla mina utslitna tutor.

Gästsångare: Ulrika Gunnarsson

17. FLYG 2:AN.....2.00

Polskor efter spelmannen Pehr Ericsson, Helgarö, Södermanland
ur K.P Lefflers "Folkmusik från Norra Södermanland" (KPL 8:14)

Inte alla titlar är jättegenomtänkta. Andrareprisen i den här låten "flyger iväg". Därför har den nu sitt namn.

18. KVÄSAR'N.....2.15

Traditionell vals.

Det blir ingen riktig danskväll utan kväsarvalsen. Så är det bara.

19. PASTOR PER.....3.00

Polska ur Olof Anderssons Sörmlandska uppteckningar gjorda 1936 (OA 657)

Jag vill här passa på att citera skådespelaren Staffan Westerberg "Om jag inte hade arbetat med kultur så hade jag antingen blivit präst eller uteliggare".



IN ENGLISH

For as long as we know, people have been lilting to accompany dancing in Sweden. For many years, lilting was the norm for live dance music, but today Anders Larsson is one of very few practitioners that has a deeper knowledge in the area. Early on, he started to view himself as an instrumentalist with the voice as his instrument. Over the last 20 years, Anders has been fascinated by the Swedish tradition of singing dance music. In later years he has developed his own way of singing where spontaneity and improvisation play a great role.

The human voice is an instrument filled with expressive, endless possibilities. Enjoy!



AUF DEUTSCH

Solange man zurückdenken kann, haben die Menschen in Schweden zum Tanz geträllert. Es war früher die gewöhnlichste Art und Weise, als Tanzmusiker aufzutreten, doch heute verwenden die meisten schwedischen Folkmusiker ihre Stimme nicht mehr. Die Tanzmusik von Anders ist anders: Er ist einer der sehr wenigen, der die Kunst des Tanzgesangs noch praktizieren. Bereits früh hat Anders angefangen, sich als Instrumentalist zu sehen - mit seiner Stimme als Instrument. Die letzten 20 Jahre ist er von der schwedischen Tradition der gesungenen Tanzmusik so fasziniert gewesen, dass er in den letzten Jahren einen eigenen Gesangstil entwickelt hat, in dem Spontaneität und Improvisation im Mittelpunkt stehen. Die menschliche Stimme ist ein Instrument mit unendlich vielen Ausdrucksmöglichkeiten.

Bitte genießen!

Alla spår trall / All tracks liling: Anders Larsson
Gästtrallare / Guest lilters: Ulrika Gunnarsson (3 & 16), Maria Røjås (7),
Lars Halvarsson (10), Emma Härdelin (12)

Inspelad i / Recorded in Nordic Tradition Studios, Malung & Studio Chateau
Baguice, Stockholm under hösten / in autumn 2010

Inspelning, mix och mastering / Recording, mixing and mastering:

Nordic Tradition Studios, Malung

Texter / Texts: Anders Larsson

Engelsk översättning / English translation: Anna Rynefors

Tysk översättning: / Deutsche Übersetzung: Josef Straka

Foto / Photo: Maria Larsson

Grafisk form / Graphic design: Nordic Tradition

Production: Nordic Tradition

Tack till / Thanks to:

Emma Härdelin, Maria Røjås, Ulrika Gunnarsson, Perjos Lars Halvarsson, Svenskt
visarkiv, Magnus Gustafsson, Anita Hedlund, Sörmlands spelmansförbund, alla
viskursare på Malungs folkhögskola. Speciellt tack till min underbara familj.

Utgiven med stöd från Statens Kulturråd / Issued with grants from the Swedish
Council for Cultural Affairs

NTCD17 © 2011 Nordic Tradition